

CABECERA

YACIMIENTO: Ermita de San Martín de Gaztelua (Abadiano, Vizcaya)

MUNICIPIO: Abadiano

PROVINCIA: Vizcaya

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4197

N. INV: Bizkaiko Arkeologi Museoa, n.^o de inv. AM 2009/001/007 (Bilbao, Vizcaya)

TIPO YACIMIENTO: ERMITA

OBJETO: Estela

TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: Estela

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 38 x 42

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA: 6

H. MIN. LETRA: 3

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Inuiciu / ne ego M / in dêi no[mi]

Lectura dada por Agustín Azkarate Garai-Olaun e Iñaki García Camino (1996:146).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

En el nombre de Dios, yo Minuiciu.

Traducción dada por Ariadna Muriel.

COMENTARIO:

Según Azkarate y García (1996:146) el epígrafe estaría en una lectura inversa, siendo lo correcto *In Dêi no[mi] / ne ego Minuiciu*.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Agustín Azkarate Garai-Olaun e Iñaki García Camino (1996 : 146).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: El soporte tiene un grosor de 5 cm.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Posición anómala de letras como la *g*, *d* y *m*, que están invertidas.

Ligado en *Ei*.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1984

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: HALLAZGO CASUAL

DATACIÓN: Siglo X.

CRIT. DAT.: Criterios paleográficos y arqueológicos.

CONTEXTO HALLAZGO: Se encontraba colocado en la repisa del murete que cierra el pórtico de la ermita, lo descubrió Azkarate. Según Azkarate y García (1996:145) el epígrafe debía haber estado situado originalmente en un anexo que fue derribado. En la actualidad, y desde su reubicación en 2009, forma parte de los fondos del Bizkaiko Arkeologi Museoa (Bilbao); n.º de inv. AM 2009/001/007.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

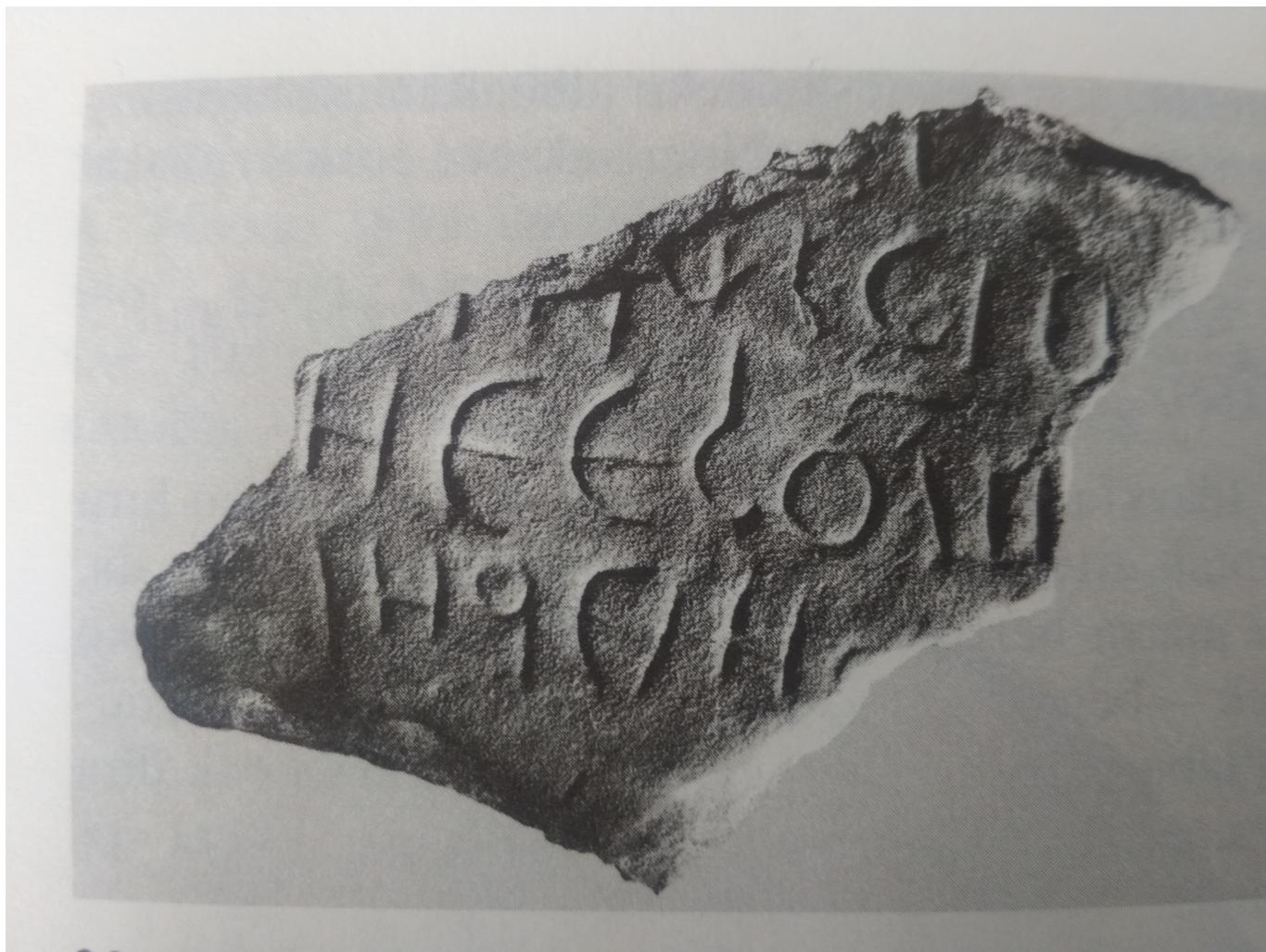
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

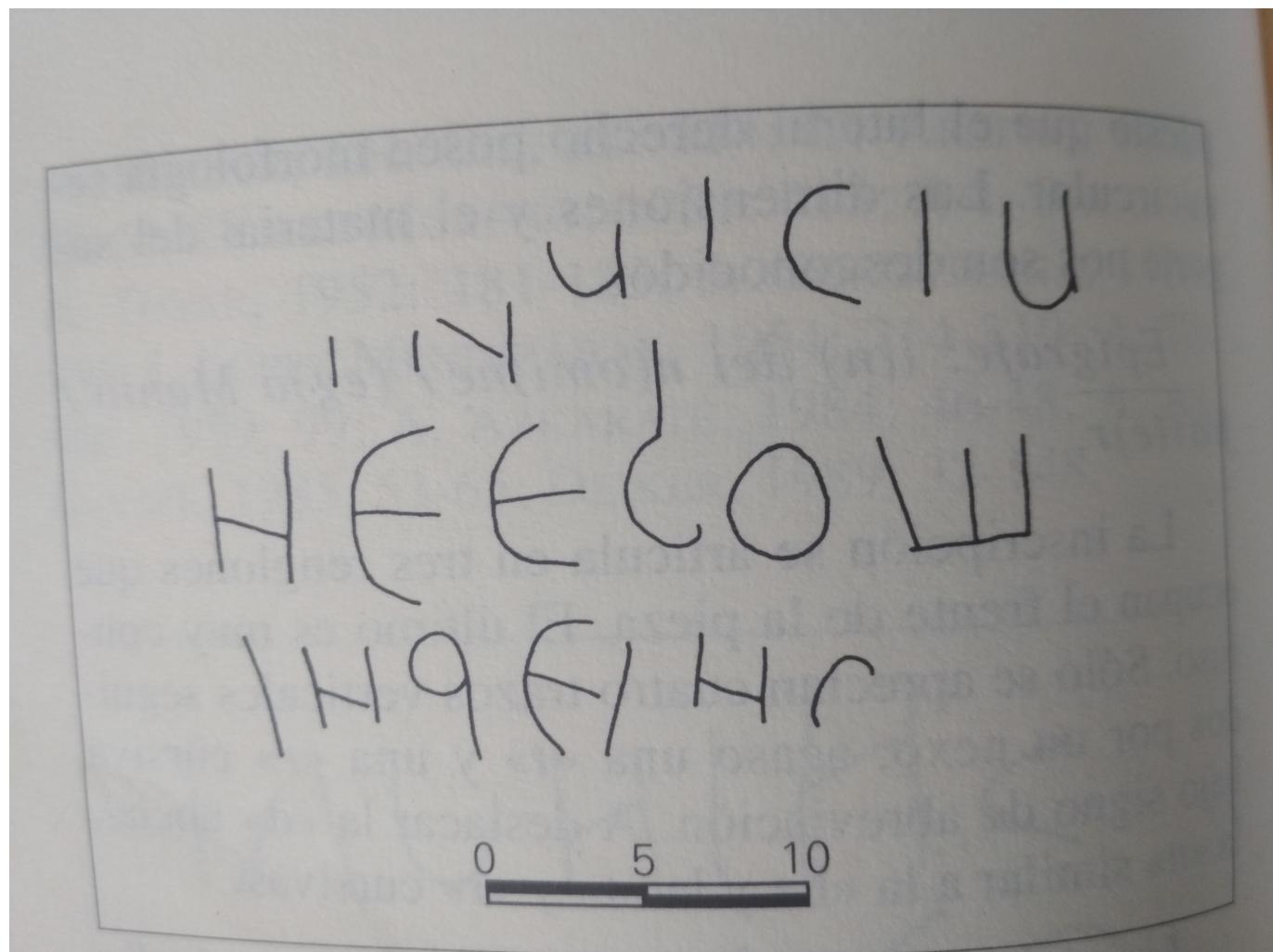
BIBL. FILOL: AEHTAM 4197; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 438. Azkarate Garai-Olaun, Agustín - García Camino, Iñaki (1996) Estelas e inscripciones medievales del País Vasco, siglos VI-XI , Donostia, Universidad del País Vasco, pp. 145-146. Deiker, Barrio Loza, José Ángel, et. al. (1989) Bizkaia: arqueología, urbanismo y arquitectura histórica, I. Duranguesado, Arratia-Nervión, Bilbao, Universidad de Deusto, p. 148. Azkarate Garai-Olaun, Agustín (1985) "Nueva inscripción altomedieval vizcaína y revisión del epígrafe de «Iauninco»", Seminario de Filología Vasca «Julio de Urquijo», volumen XIX, San Sebastián, pp. 51-68.

BIBL. ARQUEOL:

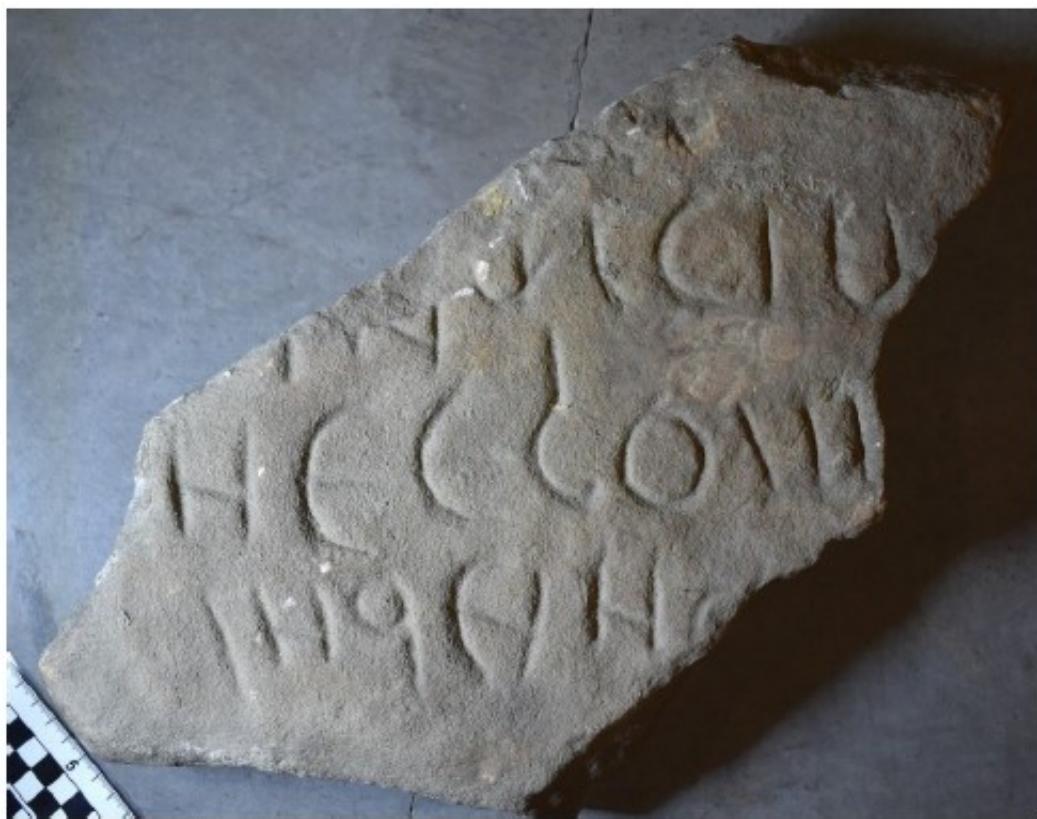
IMÁGENES



IMG 161338



IMG 161355



aehtam